

TULETÖKKE VÄLISUKSE PAIGALDUS- JA HOOLDUSJUHEND.

PALOVARMAN ULKO-OVEN ASENNUKSE JA HUOLTOOHJEET.

INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS OF EXTERNAL FIRE DOORS.

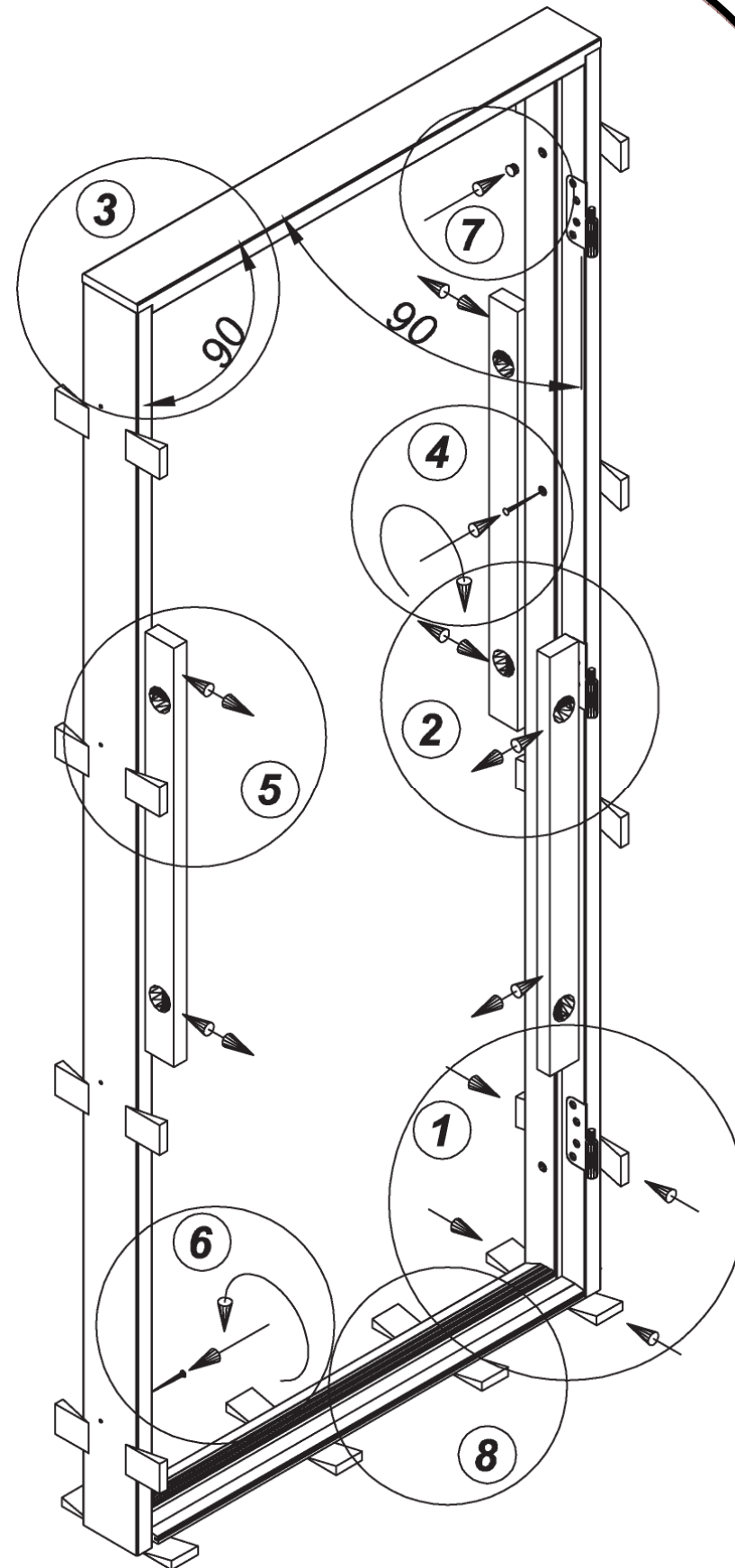
УСТАНОВКА ПРОТИВОПОЖАРНЫХ ВХОДНЫХ ДВЕРЕЙ. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И УХОДУ.

BRUKSANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH SKÖTSEL AV BRANDÖRR FÖR UTOMHUSBRUK.

Toote ID nr / Product ID nr / Tuotteen ID nr / Produktens ID nummer / ID номер продукта:

Paigaldaja/ Installer / Asennusohjelma / Monterare / Инсталлятор:

Paigaldus aeg / Installation time / asennuksen aikana / Tiden för monteringen / Время установки:



TULETÖKKE VÄLISUKSE PAIGALDUS- JA HOOLDUSJUHEND.

Toote garantii aluseks on Garantiitingimused AS Viljandi Aken ja Uks poolt müüdavatele ustele ja akendele.

- Uks on kasutamiseks hoonete välisuksena.
- Ukse peab paigaldama selliselt, et see ei jääks otsese lausvee ja päikese kätte. Ust peab kaitsma, paigaldades selle seinas asuvasse nišši või paigaldama ukse kohale varikatuse.
- Tumedat tooni ukсед võivad kõverduda ja tuhmuvad intensiivse päikese mõjul.
- Lubatud ei ole toote muutmise ja sisselõigete tegemine. Vajadusel konsulteerige tehase esindajaga.
- Ukse ei või ladustada külmadesse ja niiskettesse tingimustes.
- Toode ei tohi virnastada otse maapinnale või betoonile, vaid tugevale ja tasapinnalisele alusele.
- Remonttööde ajaks tuleks uks katta ehituspapi või kilgiga, et vältida ukse kahjustumist viimistlustööde ajal.

Paigaldamine

1. Enne ukse paigaldamist kontrollige ukse sobivust paigaldusavasse. Ukseava mõõtmisel kontrollige paigaldusava suurust ja täisnurksust. Paigaldusava peab olema ukselempi välismõõtudest 10-50 mm suurem.
 2. Kontrollige enne paigaldamist toote kvaliteeti ja vastavust tellimusele.
 3. Asetage uks lapiti tasasele alusele ja eraldage ukselempi ukselehest.
 4. Tõstke leng avasse ja fikseerige puidust kiiludega (1). Kiilud paigaldage kinnituskruvide lähedale ja vajadusel lävepaku alla (8).
 5. Kasutades vesiloodi ja mõõdulinti, kontrollige et paigaldatav leng oleks loodis (2) ja nurgad täisnurksed (3).
 6. Märkige kinnituskohad seinale. Soovitatav paigaldus kruvidega Ø 6 x 110. Kui paigaldusava on väiksem kui 10 mm võib kasutada paigalduseks kruve mõõtudega 6 x 90, tingimusel, et kasutatakse metall-tüüblit Ø 8 x 60 mm. Eemaldage leng, puurige tüüblilavad ja paigaldage tüüblid puuritud avadesse. Puitkonstruktsioonide puhul jätka märkimine ja avade puurimine vahele.
 7. Ettemärkimise korral korrake punkte 4 ja 5.
 8. Kinnitage hingedega vertikaalne leng tugevalt sein külge (4), olles eelnevalt veendunud, et leng on paigaldatud sirgelt. Seda saab kontrollida pika sirge lati või pika loodiga.
 9. Paigaldage ukselehti lengi küljes olevate hingede külge ja kontrollige ukselehte ja loodiga (5), et vastusepoolne leng oleks paigas. Kui uks sulgub ning avaneb probleemideta, kinnitage ka vastusepoolne leng tugevalt sein külge (6).
 10. Kontrollige, et käiguvahe ukselehte ja lengide vahel oleks (2,5 ± 1,5 mm) perimeetris võrdne.
 11. Vajadusel reguleerige hingedest käiguvahe suurust.
 12. Ukse tihendamaks sulgumiseks reguleerige lukuvastust.
 13. Paigaldage lengi kruviaukudesse plastkorgid (7), mis on lisatud pakendis.
 14. Täitke sein ja ukselehti paigaldusava mittepõleva kivivillaga (A1 või A2-s1,d0) ja katke katteliistuga või viimistlege paled ukselehtideni. Paled viimistlemisel kaitske lenge ja ukselehte vigastuste eest.
 15. Paigaldage uksele vajalikud lisafurnituuri: käepidemed, lukukatted, veeplekk lävepakule jne.
- ✓ Pidevas kasutuses olev tuletõkkeuks peab sulguma automaatselt, selleks kasutatakse isesulgumismehhanismi, mis on mõeldud 80 kg ja raskema ukselehte sulgemiseks. Sulgemisseadet ei kasutata lukustatuna peetavil ustel.

Ukse hooldamine

- Kontrollige regulaarselt lukku, hingede ja käepideme kinnitust ja korrasolekut. Vajadusel kinnitage kruve või vahetage kulunud ja/või vigastatud komponendid välja. Vajadusel õlitage lukku ja hingesid, milleks kasutage selleks ettenähtud õlisid.
- Kontrollige, et ühtegi seadet, mis võiks ukse toimivust mõjutada, ei ole kõrvaldatud ega lisatud.
- Kontrollige ukse sulgumist, kõik olemasolevad sulgurid peavad fikseeruma nõutavas asendis ja tihendid liibuma.
- Kontrollige, et kõik komponendid on turvaliselt kinnitatud ja tihenditel ega isolatsioonimaterjalidel ei ole kahjustusi.
- Uste puhastamiseks võib kasutada vett ja pehmet lappi. Suurema mustuse korral võib pesuveele lisada pesuvahendit. **Puhastamiseks ei tohi kasutada lahusteid ja abrasiivseid puhastusvahendeid.**
- Kattevineeriga pealstatud ukсед, mis on tehases viimistletud õliga, tuleks ukseleht ja leng (piit) uuesti õlitada peale paari kuud, kuid vähemalt ühe aasta jooksul peale ukse paigaldamist. Selleks kasutage sobivaid puiduõlisid. Hiljem õlitage ust üks kord aastas või vastavalt vajadusele, et uks ei saaks kahjustada ja säilitaks oma välimuse. **Puiduõli võib kanda ainult kuivale ja puhtale pinnale!**
- Klaaspindu puhastage selleks ettenähtud pesuvahenditega. Puhastusvahendi etiketilt kontrollige, et see ei kahjustaks viimistletud pindu.

Regulaarselt hooldatud toote korral lubatud kõrvalekalded:

- Ukselehte kõverus kuni 2 mm/1 m kohta.
- Ukselehti (piida) laiuses kõverus kuni 1 mm/1 m kohta.
- Ukselehte diagonaalide erinevus kuni 2 mm.
- Värvitud pinna kvaliteet, kontrolliult visuaalselt 1-2 m kauguselt selja tagant langeva valgusega.

PALOVARMAN ULKO-OVEN ASENNUS- JA HUOLTOOHJEET

Takuuajan voimassaoleedellytys on, että tuote on asennettu ja hoidettu AS Viljandi Aken ja Uks:n vastaanotto-, asennus- ja huolto-ohjeiden mukaisesti.

Asennus

- Ovi on tarkoitettu käytettäväksi rakennusten ulko-ovena.
 - Ovi tulee asentaa siten, ettei se ole suorassa kosketuksessa veden ja auringonvalon kanssa. Ulko-ovi tulee asentaa seinäsyvennykseen tai seinäkatoksen alle, silloin se on tarpeeksi suojattu.
 - Tumman väriset ulko-ovet tulee asentaa niin ettei aurinko paista suoraan sen pintaan, tällöin vällytään mahdollisesta värin haalistumisesta ja ovilevyn käyristymisestä.
 - Ovia ei saa muokata tai leikata millään tavoin. Jos tarpeen, pyydä neuvoa valmistajan edustajalta.
 - Ovia ei saa varastoida kylmässä ja kosteissa olosuhteissa.
 - Ovia ei saa laittaa maaten suoraan lattialle tai betonille, vaan vahvalle ja tasaiselle pinnalle.
 - Korjausten ajaksi ovet tulee peittää rakennuskartongeilla tai metallikelmulla, voidaksesi välttää ovien vahingoittumisen korjausten aikana.
- Asennus**
- Ennen oven asentamista tarkista oven sopivuus asennusaukkoon. Asennusaukkoa mitattaessa tarkista aukon koko ja täysikulmaisuus. Asennusaukon on oltava oven karmin ulkomitoista noin 10-50 mm isompi.
 - Ennen asennusta tarkista tuotteen laatu ja sen vastaavuus tilauksen kanssa.
 - Aseta ovi lappeelleen tasaiselle alustalle ja irrota karmi ovilevystä.
 - Nosta koottu karmi asennusaukkoon ja kiilaa se asennuskiilojen avulla. Kiilat asentakaa ruuvien lähelle ja jos tarpeen, ovenkynnyksen alle (8).
 - Vesivaakaa ja mittanauhaa käyttämällä varmista, että asennettu karmi on vaaterissa (2) ja että kulmat ovat täysikulmaiset (3).
 - Merkitse kiinnityskohdat seinässä. On suositeltua käyttää Ø 6 x 110 ruuveja. Jos asennusrako on kapeampi, kuin 10 mm, voidaan käyttää 6 x 90 ruuveja, mikäli käytetään Ø 8 x 60 mm metallitappeja. Poista karmi, poraa reiät tapeille ja asenna tapit niihin. Jos kyseessä on puurakenteet, niin merkitsemis- ja porausaskeleet jätetään väliin.
 - Esimerkkauksen tapauksessa toista askeleet 4 ja 5.
 - Kiinnitä pystykarmi (saranasivu) tukevasti seinään (4), varmistuen etukäteen, että karmi on asennettu suoraan. Tämä voidaan tarkistaa pitkän suoran tangon avulla tai pitkän vesivaa’an avulla.
 - Asenna ovilevy karmin saraanihin ja tarkista ovilevyn ja vesivaa’an avulla (5), että toinen pystykarmi on oikeassa paikassa. Jos ovi avautuu ja sulkeutuu ongelmitta, kiinnitä myös toinen pystykarmi tukevasti seinään (6).
 - Tarkista, että käyntivälit ovilevyn ja karmin välissä on sama ympäriinsä (2.5 ± 1.5 mm).
 - Tarvittaessa säätäkää saraanoista käyntivälää.
 - Oven lukituksen jäykkyyttä pystytään säätämään lukkovastuksella karmissa
 - Asenna muovitulpat (pakkauksessa mukana) ruuvien aukkoihin (7).
 - Täytä asennusväli seinän ja oven kehysten välissä palamattomalla (A1 tai A2-s1,d0) kivivillalla ja peitä se puukaistalla tai viimeistelet pinnat oven kehyyksiin. Pintoja viimeistellessäsi suojele kehystä ja levyä vahingon varalta.
 - Asenna tarpeelliset lisäheloitukset oveen: painikkeet, lukkokilvet, jne.

- ✓ Tulioven, jota käytetään usein, pitää sulkeutua automaattisesti itsesulkeutismekanismin avulla, joka on suunniteltu 80 kg painavien ja suurempien levyjen sulkemiseen. Tämäntyyppistä sulkulaitetta ei käytetä lukittuihin oviin.

- Oven huolto**
- Tarkista säännöllisesti lukon, saraanoitten ja painikkeen kiinnityksiä ja toimivuutta. Tarvittaessa kiristä ruuveja tai vaihda kuluneet ja/tai vahingoittuneet osat. Öljytä lukko ja saranat tarpeen mukaan määrättyyn tarkoitukseen tarkoitettua öljyä käyttämällä.
 - Tarkista, ettei sellaista laitetta, joka voi vaikuttaa oven toimintaan, ole poistettu tai lisätty.
 - Tarkista oven sulkeutumista, lukon ja tiivisteen toimivuutta.
 - Tarkista, että kaikki heloitukset on kiinnitetty turvallisesti ja että tiivisteet tai eristemateriaalit eivät ole vahingoittuneet.
 - Oven puhdistuksessa voi käyttää vettä ja pehmeää kangasta. Suuremman lian tapauksessa voidaan lisätä pesuainetta veteen. **Liuttimia tai hankausaineita ei saa käyttää oven puhdistamiseksi.**
 - Vanerilla päällystettyjen, tehtaassa öljyllä viimeisteltujen ovien pinnat ja pielet tulee öljytä uudelleen noin kahden kuukauden kuluttua ja viimeistään vuoden kuluessa oven asentamisesta. Käytä öljyämiseen sopivaa puuöljyä. Tästä eteenpäin tulee ovi öljytä kerran vuodessa tai tarpeen mukaan. Näin ovi ei vaurioidu ja säilyttää oman ulkonäkönsä. **Puuöljyä voidaan käyttää ainoastaan kuivalle ja puhtaalle pinnalle!**
 - Lasipinnat puhdistetaan siihen tarkoitetulla pesuainella. Tarkista pesuaineen etiketissä, ettei se vahingoita viimeisteltäjä pintoja.

Säännöllisesti huollettuiissa ovissa salillut poikkeamat::

- Ovilevyn kierous korkeintaan 2mm/1m .
- Karmin yläpuun kierous korkeintaan1mm/1m .
- Ovilevyn ristimittojen välinen ero korkeintaan 2mm .
- Maalatus pinnan laatu tarkistetaan 1-2 m etäisyydeltä, takavalolla.

INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS OF EXTERNAL FIRE DOORS

The product warranty is subject to Warranty Terms and Conditions stipulated for the doors and windows sold by AS Viljandi Aken ja Uks.

Asennus

- The door is meant to use as an external door in buildings.
- The door needs to be installed in a way that it would not be in contact with direct water and sun. The door is recommended to be installed in the wall niche or to be protected by a door awning.
- The dark coloured doors should not be under direct sunlight as their colour may change or fade and door leaf will bend.
- The doors are not to be modified or cut in any way. If necessary, please consult the representative of the manufacturer.
- The doors are not to be stored in cold and moist conditions.
- The doors are not to be laid directly on the ground or concrete but on a strong and even base.
- For the time of repairs the doors are to be covered with building cardboard or foil in order to avoid damaging the doors during the repair work.

Ustawienie i warunki gwarancji

- Installation**
- Before installing the door check the compatibility of the door with the entrance. On measuring the entrance check the size and right-handedness of the entrance. The installation entrance should be larger than the door frame by 10-50 mm.
 - Before installing check the quality of the product and its compliance with the order.
 - Place the door set horizontally on a flat surface and remove the door leaf from the frame.
 - Fit the frame in the entrance and fix it with wooden shims (1). Install the shims near the screws and, if necessary, under the threshold (8).
 - Using spirit level and tape measure make sure that the installed frame is level (2) and that the angles are right-angled (3).
 - Mark the points of fixation on to the wall. It is recommended to use screws of Ø 6 x 110. If the installation gap is shorter than 10 mm, the screws of 6 x 90 could be used on the condition that metal dowel of Ø 8 x 60 mm is used. Remove the frame, drill holes for the dowels and install the dowels into these. In case of timber structures the marking and drilling steps are skipped.
 - In case of pre-marking repeat the steps 4 and 5.
 - Fix the vertical frame with hinges firmly onto the wall (4), making sure beforehand that the frame is straight. This may be checked with a long straight bar or a long spirit level.
 - Install the leaf via the hinges on the frame and check with the leaf and spirit level (5) that the frame opposite is in place. If the door opens and closes without problems, also fix the opposite frame firmly onto the wall (6).
 - Check that the movement gap between the leaf and frames is equal in perimeter (2.5 ± 1.5 mm).
 - In necessary, adjust the gap via hinges.
 - To close to door more firmly, adjust the locking.
 - Place the plastic caps (included in the package) in the screw openings (7).
 - Fill the installation gap between the wall and the door frame with non-combustible rock wool (A1 or A2-s1,d0) and cover it with a wooden strip or elaborate the door cheek till the door frames. Protect the frame and the door leaf against damage while elaborating the cheeks.
 - Install necessary additions to the door: handles, lock covers, etc.

- ✓ Fire door that is frequently used should close automatically by means of self-closing mechanism that is meant for closing leafs weighing 80 kg and more. This type of closing device is not used on doors that are locked.

Ustawienie i warunki gwarancji

- Door Maintenance**
- Check the attachment, anchorage and functioning of the lock, hinges and handle on a regular basis. If necessary, attach screws or replace worn and/or damaged components. If necessary, oil the lock and hinges using oils meant for the specific purpose.
 - Check that no device has been removed or added that could have an impact on the operation of the door.
 - Check the closing of door, all closers shall fix in a required position and the seals shall be tight.
 - Check that all components are fixed securely and that seals or insulating materials are not damaged.
 - Use water and soft cloth to clean the door. In case of more extensive dirt, add washing agent to the water. **Do not use solvents or abrasive cleaning agents for cleaning the door.**
 - In case of veneered doors with oil finishing done in the factory, the leaf and frame (jambs) must be oiled again after a couple of months, but at least within a year after door installation. Use suitable wood oils for the purpose. Subsequently, oil once a year, or as the need arises, so as to prevent the door from external damage and retain its look. **Timber oil can only be applied to dry and clean surface!**
 - Glass surfaces are cleaned with washing agents meant for that purpose. Check on the label of the washing agent that it would not damage the surfaces.

Ustawienie i warunki gwarancji

- Permitted deviations of door under regular maintenance:**
- Curvature of the door leaf up to 2 mm per 1 m.
 - Curvature of the frame width up to 1 mm per 1 m.
 - Difference between the door leaf diagonals up to 2 mm.
 - Quality of painted surface is checked at the distance of 1-2 m with the light coming from behind.

УСТАНОВКА ПРОТИВОПОЖАРНЫХ ВХОДНЫЕ ДВЕРЕЙ. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И УХОДУ.

Установка и условия гарантии

Основой гарантии на продукцию являются Гарантийные условия на продаваемые двери и окна предприятия «Viljandi Aken ja Uks»

- Дверь предназначена для использования в качестве внешней двери зданий.
- Дверь следует устанавливать так, чтобы она не оказалась под попаданием прямых солнечных лучей и воды. А так-же для защиты нужно установить дверь в нишу или над дверью защитную крышу.
- Темные двери не должны находиться под прямым солнечным светом, поскольку в таком случае окраска может измениться, побледнеть или дверь может искривиться.
- Не допускается модификация или прорез продукции. При необходимости консультируйтесь с представителем изготовителя.
- Не допускается хранение дверей в холодных или сырых условиях.
- Не допускается укладывание дверей в штабеля прямо на грунте или бетоне, должна быть прочная и ровная поверхность.
- Во избежание повреждений двери следует на время ремонтных работ накрыть строительной папкой или полиэтиленом.

Установка

- Перед установкой двери проверьте ее соответствие установочному проему. При измерении дверного проема проверьте размеры установочного проема и прямоугольность. Установочный проем должен быть на 10-50 мм больше наружных размеров дверной коробки.
- Перед установкой двери проверьте ее качество и соответствие заказу.
- Установите дверь плашмя на ровное основание и извлеките дверное полотно из дверной коробки.
- Установите дверную коробку в проем и зафиксируйте с помощью деревянных клиньев (1). Клинья устанавливают у крепежных винтов, и при необходимости, под порогом (8).
- С помощью лота и измерительной ленты проверьте вертикальность устанавливаемой коробки (2), а также прямоугольность углов (3).
- Пометьте на стене места закреплений. Для установки желательное использовать винты Ø 6x110. Если установочный интервал меньше чем 10 мм, можно использовать винты размером 6x90, при условии, что используются металлические дюбели Ø 8x60 мм. Устраните коробку, просверлите отверстия для дюбелей, и поместите дюбели в просверленные отверстия. В деревянных конструкциях следует пропустить этапы разметки и сверления отверстий.
- При использовании разметки повторите пункты 4 и 5.
- Прикрепите с помощью петель вертикальную коробку прочно к стене (4), перед тем убедитесь, что коробка устанавливается прямо. Это можно проверить с помощью длинного прямого шеста или длинного лота.
- Установите дверное полотно к петлям в дверной коробке и проверьте с помощью дверного полотна (5) и лота соответствие с противоположной стороной коробки. Если дверь открывается и закрывается без проблем, прикрепите противоположную сторону коробки надежно к стене (6).
- Проверьте, чтобы буфер хода между дверным полотном и коробками был бы (2,5±1,5 мм) равным в периметре.
- При необходимости отрегулируйте размер буфера хода с петель.
- Для более плотного закрытия двери отрегулируйте противоположный замок.
- Поместите в отверстия винтов дверной коробки пластмассовые пробки (7), приложенные к упаковке.
- Заполните отверстие между стеной и дверной коробкой минеральной ватой (A1 или A2-s1,d0) и накройте надельной рейкой или обработайте дверные откосы до дверных коробок. При обработке дверных откосов защитите дверные коробки и дверные полотна от повреждений.
- Установите на двери необходимую дополнительную фурнитуру: ручки, покрытия для замков и т.д.

- ✓ Находящаяся в постоянном использовании противопожарная дверь должна закрываться автоматически с помощью самозапирающегося механизма, который предназначен для закрытия двери весом 80 кг и более. Самозапирающийся механизм не используют в дверях, которые обычно закрывают на замок.

Уход за дверью

- Регулярно проверяйте крепления замков, петель и ручек и их исправность. При необходимости закручивайте винты или замените изношенные и/или поврежденные компоненты. В случае необходимости смазывайте замок и петли, используйте предназначенные для этих целей масла.
- Проверьте, чтобы не было устранено или добавлено ли какое-либо устройство, которое могло бы повлиять на работоспособность двери.
- Проверьте закрывание дверей, все существующие затворы должны фиксироваться в нужной позиции и уплотнения плотно прилегать.
- Проверьте, чтобы все компоненты были надежно прикреплены, а уплотнения и изоляционный материал не имели бы повреждений.
- Для очистки дверей можно использовать воду и мягкую тряпку. В случае более устойчивой грязи можно мощнее средство добавить в воду. **Не допускается использование растворителей и абразивных чистящих средств.**
- Покрытие фанерой двери обработаны на заводе маслом, через несколько месяцев следует дверное полотно и коробку снова смазать или делать это, по крайней мере, один раз в год после установки двери. Для этого используйте подходящие масла для древесины. Позднее смазывайте дверь один раз в год или при возникновении необходимости, чтобы дверь не повредилась и не изменила свой внешний вид. **Древесное масло можно наносить только на сухую и чистую поверхность!**
- Стекланные поверхности очищайте с помощью предназначенного для этой цели мощного средства. Проверьте на этикетке моего средства, чтобы оно не повредило обработанные поверхности.

Допустимые отклонения при регулярном уходе

- Изгиб дверного полотна – до 2 мм на 1м.
- Изгиб по ширине дверной коробки – до 1мм на 1 м.
- Разница диагоналей дверного полотна – до 2 мм.
- Качество окрашенной поверхности, проверенной визуально на расстоянии 1-2 м при свете, падающего сзади.

BRUKSANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH SKÖTSEL AV BRANDÖRR FÖR UTMHUSBRUK.

Produktgarantin utgår ifrån Garantivillkoren för dörrar och fönster av AS Viljandi Aken ja Uks.

Asennus

- Dörren är avsedd som ytterdörr.
- Dörren skall monteras under ett ordentligt skyddande taksprång. Saknas det ett taksprång måste det sättas upp ett skärmtak över den monterade dörren.
- Mörka målade dörrar kan kröka sig eller blekna p.g.a intensivt solljus.
- Det är inte tillåtet att förändra produkten eller skära i produkten. Vid behov vänligen kontakta tillverkarens representant.
- Dörrarna får inte staplas under kalla och fuktiga villkor.
- Produkten får inte lagras direkt på underlag av jord eller betong, utan på ett starkt och korrekt torrt underlag.
- Under reparationsarbeten bör dörren skyddas med byggkartong eller plastfolie för att undvika att dörren skadas under ytbehandlingsarbeten.

Montering

- Före monteringen av dörren kontrollera att dörrens mått passar med dörröppningen. När Du mäter dörröppningen, kontrollera dess storlek och rätvinklighet. Karmen ska vara 10-50 mm större än dörrkarmens yttre mått. Justera dörröppningen vid behov.
- Före monteringen ska Du kontrollera produktens kvalité och att den motsvarar beställningen och inte är skadat.
- Lägg dörren på ett jämnt underlag och lyft bort dörren från dörrkarmen.
- Flytta dörrkarmen till dörröppningen och fixera med hjälp av träkilar (1). Sätt kilarna nära justerskruvar och under tröskeln om så behövs (8).
- När Du använder vattenpass och måttband, kontrollera att den monterade dörrkarmen är i våg (2) och hörnen är vinkelräta (3).
- Märk ut infästningspunkterna på väggen. Skruvar med Ø 6 x 110 rekommenderas. Om avståndet mellan dem är mindre än 10 mm, kan man använda skruvar 6 x 90 under villkoret att man också använder metallplugg med Ø 8 x 60 mm. Avlägsna karmen, borra plugghål och placera pluggen i de borrade hålen. Man kan hoppa över det steget i fall det handlar om trätyor.
- I fall Du har markerat färdigt, upprepa stegen 4 och 5.
- Fäst den vertikala karmen med gångjärnen stadigt på väggen (4) efter att Du har försäkrat att karmen sitter lodrätt. Det går att kontrolleras med hjälp av en rak bräda eller ett långt vattenpass.
- Montera dörrbladet på gångjärnet på karmen och kontrollera med hjälp av dörrbladet och lodet (5) att den andra karmen sitter rätt. Om dörren kan stängas och öppnas utan problem, fäst den andra karmen till väggen (6). Kontrollera att karmöppningen är lika bred både uppifrån samt ner. Om inte, justera med kilarna och skruvarna vid behov. Häng dörren på plats och kolla att alla springor runt om mellan dörr och karm är lika stora, annars justera med kilarna och skruvarna.
- Kontrollera att mellanrummet mellan dörr och karm är (2,5 ± 1,5 mm) lika runtom hela dörrset.
- Justera glipans jämnhet av gångjärn om så behövs.
- För att kunna stänga dörren tätare, justera slutlocket.
- Montera plastpluggorna som är inkluderade i förpackningen, i skruvhålen (7).
- Dreva mellanrummet mellan vägg och dörrkarm med obrännbart stenull (A1 eller A2-s1,d0) och täck med lister. Ytbehandla mellanrummet fram till dörrkarmen. Vid ytbehandlingen av dörrposterna skydda dörrset ifrån att ta skada.
- Montera nödvändiga övriga beslag: handtag, läsbeslag, täckplåt till tröskeln osv.

- ✓ En branddörr som används ständigt ska gå igen automatiskt. För detta använder man självstängningsmekanism som är avsedd för dörrblad på 80 kg och tyngre. Stängningsdonet används inte på dörrar som ska låsas.

Ustawienie i warunki gwarancji

- Dörrens underhåll**
- Kontrollera regelbundet lås, gångjärn och handtaget att infästningarna är i skick.. Dra åt skruvarna eller byt ut slitna och/eller skadade delar vid behov.. Smörj låset och gångjärnen vid behov med oljor avsedda för det ändamålet.
 - Kontrollera, att man inte har tillagt eller tagit bort någon del som kunde påverka dörrens funktion.
 - Kontrollera att dörren stängs, alla slutare fixeras i den avsedda positionen så att tätningen sluter sig tätt kring dörren.
 - Kontrollera, att alla komponenter är fast och att tätningen eller isolationsmaterialet inte har skadats.
 - För rengöringen av dörrarna kan man använda vatten och en mjuk trasa. I fall det är hårt nedsmutsat kan man tillsätta tvättmedel i tvättvattnet. **Man får inte använda lösningsmedel eller abrasiva skurmedel för rengöringen.**
 - På dörrar belagda med fanér som är behandlade med olja i fabriken ska man olja in dörrbladet och karmen igen inom ett par månader, senast ett år efter monteringen av dörren. Använd träoljor som är avsedda för det ändamålet. Senare ska dörren oljas in en gång om året eller efter behov för att den inte skulle skadas och för att den skulle behålla sitt utseende. **Träoljan ska endast appliceras på torra och rena ytor!**
 - Glasytor ska putsas med för detta avsedda tvättmedel. Kontrollera på tvättmedelns etikett att den inte skadar ytbehandlingen.

Ustawienie i warunki gwarancji

Tillåtna avvikelser på regelbundet underhållna produkter:

- Krökt dörrblad upp till 2 mm per 1 m.
- Krökt dörrkarm upp till 1 mm per 1 m.
- Skilnåd mellan diagonalerna i dörrbladet upp till 2 mm.
- Kvalitén på den målade ytan, kontrollerad visuellt från 1-2 m avstånd i ljuset bakifrån.